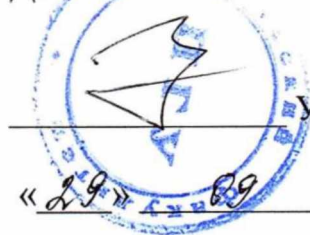


**Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»**

**Филологический факультет
Кафедра иностранных языков**

СОГЛАСОВАНО

Декан экономического факультета

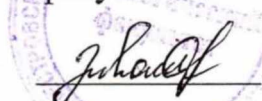


Узун И.Н.

« 29 » 09 2023г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического
факультета



Корноголуб Е.В.

« 29 » 09 2023г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (АНГЛИЙСКИЙ)»**

на 2023/2024 учебный год

Направление подготовки
38.04.02 Менеджмент

Профиль

Управление и разработка информационных систем в экономике

Квалификация (степень)
Магистр

Форма обучения
очно-заочная

ГОД НАБОРА 2023

Тирасполь 2023г.

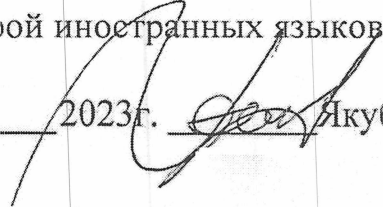
Рабочая программа дисциплины Б1.0.ДВ.01.01 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (английский)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки студентам очно-заочной форм обучения по направлению подготовки 38.04.02 «Менеджмент» и основной профессиональной образовательной программы по профилю подготовки «Управление и разработка информационных систем в экономике».

Составитель рабочей программы

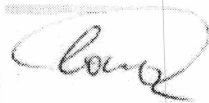
Ст. преподаватель кафедры иностранных языков  Староверова М.М.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков «29» 09 2023г. протокол № 3

И.о. зав. кафедрой иностранных языков

«29» 09 2023г.  Якубовская А.А., старший преподаватель

И.о.зав. кафедры Бизнес-информатики и информационных технологий

«29» 09 2023г.  Л.Ю.Надькин, доцент

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (английский)» является дальнейшее развитие иноязычной компетенции, необходимой для корректного решения коммуникативных задач в различных ситуациях профессионального общения. Формирование социокультурной компетенции и поведенческих стереотипов, необходимых для успешной адаптации выпускников на рынке труда; дальнейшее формирование у студентов умения самостоятельно приобретать знания для осуществления профессиональной коммуникации на английском языке;

Задачами дисциплины являются:

- закрепление умений и навыков по всем видам речевой деятельности;
- расширение и активизации лексического и терминологического вокабуляра;
- дальнейшее развитие и закрепление навыков работы с профессиональным текстом;
- дальнейшее развитие и закрепление навыков аудирования (умение понимать монологические и диалогические высказывания по темам, связанным со специальностью студентов и др.);
- дальнейшее развитие и закрепление навыков устного и письменного общения на профессиональные темы;
- дальнейшее развитие и закрепление умения работать с периодической печатью по деловой тематике.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к обязательной части Б1.О.ДВ.01.01 цикла основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 38.04.02 «Менеджмент» профиля подготовки «Управление и разработка информационных систем в экономике».

В основе концепции курса профессионального иностранного языка - требование подготовки современного специалиста средствами иностранного языка. Понятие «современный специалист» подразумевает как эрудицию по широкому кругу вопросов, так и глубокое знание специальности. В этом контексте иностранный язык должен стать предметом, способствующим овладению профессиональными знаниями.

Реализация воспитательного потенциала иностранного языка проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, относиться с уважением к духовным ценностям других стран и народов.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций, приведенных в таблице ниже

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникационные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД УК-4.1 Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; знает правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации ИД УК-4.2 Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках ИД УК-4.3 Владеть навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в

		профессиональном общении ИД УК-4.4 Владеть навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках ИД УК-4.5 Владеть методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.
--	--	--

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентам по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемкость з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных					
		Всего	Лек- ций	Лаб. работ	Пр. зан.		
1	2/72	18	-	-	18	54	-
2	3/108	18	-	-	18	54	экзамен 36 ч.
ИТОГО	5/180	36		-	36	108	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудит. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
	I семестр					
1	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	72	-	18	-	54
	Итого:	72		18		54
	II семестр					
1	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	22	-	8	-	14
2	Иностранный язык для академической деятельности	50	-	10	-	40
	Подготовка к экзамену	36				36
	Итого:	108		18		54+36
	Всего:	180		36		108+36

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности
I семестр

№ п/п	Ном.разд. дисц.	Кол-во часов	Тема лабораторного занятия	Учебно- наглядное пособие
			1. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	
1	1	2	“Factors of Production: Natural Resources and Land”	Методическое пособие
2	1	2	“Circular Flow of Payment and National Income”	Методическое пособие
3	1	2	“Taxes and Public Spending”	Методическое пособие
4	1	2	“Money and Its Functions”	Методическое пособие
5	1	2	Grammar: Complex Subject	Методическое пособие
6	1	2	“Monetary System and Monetary Policies”	Методическое пособие
7	1	2	“The Latest Achievements in Engineering”	Методическое пособие
8	1	2	Work with the Newspapers	Методическое пособие
9	1	2	Terminal Test	Методическое пособие
	Итого по разделу часов:	18		
ИТОГО:		18		

II семестр

№ п/п	Ном.разд. дисц.	Кол-во часов	Тема лабораторного занятия	Учебно- наглядное пособие
			1. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	
1	1	2	“Inflation”	Методическое пособие
2	1	2	“Foreign Trade”	Методическое пособие
3	1	2	“Modern Means of Communication and Electronic Commerce”	Методическое пособие
4	1	2	“Numerical Control Systems”	Методическое пособие
5	1	2	Grammar: Participle.	Раздаточный материал

6	1	2	“Modern Means of Communication and Electronic Commerce”	Методическое пособие
7	1	2	Grammar: Participle. Revision	Раздаточный материал
	Итого по разделу часов:	14		
			2. Иностранный язык для академической деятельности	
8	2	2	Work with original scientific texts in specialty	
9	2	2	Scientific Articles. Plan, annotation, contents, references	Методическое пособие
	Итого по разделу часов:	4		
ИТОГО:		18		

Самостоятельная работа студента

I семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Modern Means of Electronic Commerce	8
	2	Test on Grammar	10
	3	Productive and Unproductive Labour.	8
	4	Work with the Newspapers	10
	5	Inflation nowadays	8
	6	Test on Grammar and Vocabulary	10
Итого по разделу часов			54
ИТОГО:			54

II семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Money and Its Functions	4
	2	Test on Grammar and Vocabulary	4
	3	Translation of Business Letters.	4
	4	“Accounting Industry in Russia”	2
Итого по разделу часов			14
Раздел 2	5	Work with the scientific texts	20
	6	Work with the scientific Articles	20
Итого по разделу часов			40
ИТОГО:			54+36

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Не предполагаются

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п\п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электрон. версии
	Основная литература					
1.	«Английский язык для студентов экономических специальностей»	Е.В. Глушенкова, Е.Н. Комарова	М.:2007.	-	+	<u>к-ра иностр. языков</u>
	Дополнительная литература					
2.	«Английский для экономистов».	Агабекян, П.И. Коваленко.	М.:2009			<u>к-ра иностр. языков</u>
3.	English Grammar in USE. «A self – reference and practice book for intermediate students».	Murphy R.	Cambridge University Press, 1998.	-	+	<u>к-ра иностр. языков</u>
Итого по дисциплине: % печатных изданий __-__; % электронных __100__						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

<https://englex.ru/webinars/>

<https://www.ted.com/#/>

<https://elf-english.ru/2013/08/zhurnaly-na-anglijskom-yazyke/>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Учебно-методическое пособие для студентов экономического факультета «Английский язык для экономистов», утверждённое научно – методическим советом ПГУ им. Т.Г. Шевченко.

Составитель – М.М. Староверова

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- компьютерный класс
- методические разработки и основная литература в электронном варианте

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка в сфере профессиональной деятельности, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзацно-фразового и последовательного перевода).

Каждый урок начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология урока задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1200-1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям. Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов и приобретении ими необходимых переводческих навыков и умений.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс I Группа ЭФ23ВР68УР1 I, II семестры

Преподаватель, ведущий занятия: Староверова М.М.

Кафедра иностранных языков

Балльно-рейтинговая система и кредитно-модульная система не введены.